V ENCUENTRO REGIONAL DE ESCRITORES DEL MERCOSUR

Image not found or type unknown

V Encuentro Regional de escritores del Mercosur - 21-22-23/09/2012 - Sociedad Argentina de Escritores Gualeguaychú

Club Social Recreo Argentino - Calle 25 de mayo 637

Auspician
Sociedad Argentina de Escritores
Cámara de Diputados de la Nación
Cámara de Diputados de Entre Ríos
Municipalidad de Gualeguaychú
Instituto Marcelo Torcuato de Alvear (Buenos Aires)
Asociación Latinoamericana de Escritores (Perú)
Unión Hispanoamericana de Escritores (Perú)
Naciones Unidas de las Letras (Colombia)

Escritores invitados

Antonio Requeni

Periodista, escritor, poeta. Bs.As. 1930. Sec. Redacción La Prensa 1958-1994. Colaboró diarios interior y exterior. Corresponsal Radioprogramas Hemisferio de la Voz de las Américas EEUU. Dirigió revista Italpress. Crítico bibliográfico de La Nación. Mención Especial de ADEPA y Premios Konex en las categorías Literatura Testimonial y Periodismo Cultural, respectivamente. Publicó decenas de libros de poemas, uno de cuentos infantiles (colaborador de Billiken), un volumen de crónicas de viajes y el Cronicón de las peñas de Bs. As., que mereció el Primer Premio Municipal de Ensayo. Distinguido con Primer Premio Municipal de Poesía por 'Línea de sombra'. Es miembro de número de la Academia Argentina de Letras. Fue condecorado con Orden de Cavalliere Ufficiale por la República Italiana. En la Academia Nacional de Periodismo coordina la Comisión de publicaciones y ocupa el Sillón Ezequiel P. Paz.

Roberto Alifano

Gral. Pinto, Bs. As. 1943. Secretario de Redacción de la revista "Siete Días" y redactor del diario "Clarín".Columnista de "La Nación". Colabora con "El Mercurio" Chile"La Nación" Chile "La Tercera de la Hora" Chile "El Nacional" Venezuela "New York Time" EEUU "Magazine Litteraire" Francia "Corrieri della Sera" Italia"ABC" y "El País" España. Desde 1988, dirige revista "Proa", fundada 1922 por J L Borges. Gran Premio de Honor Fundación Argentina para la Poesía(1997). Premio Círculo Críticos Arte, Chile (2003), Premio Pablo Neruda, Chile, por trayectoria poética. Vivió en Chile durante el gobierno de S. Allende y despidió a Pablo Neruda cuando falleció a pocos días del golpe militar. Esto hizo que fuera detenido por la dictadura de Augusto Pinochet y expulsado de ese país. Durante esos años también fue amigo de Nicanor Parra, de Jorge Edwards y de Volodia Teitelboim. 1974-1985 trabajó con J L Borges siendo su amanuense. En colaboración con el gran escritor, tradujo las "Fábulas" de Robert Louis Stevenson, la poesía de Hermann Hesse, relatos de Lewis Carroll y otros autores de poesía y literatura fantástica.

Méritos Prof. Honorario Univ. de Dusseldorf., Profesor Honorario Univ. de Siracusa., Prof. Honorario Univ. de Tulane de Nueva Orleáns. Académico de Número del Instituto de Cultura, México, que preside ex presid. de México, Miguel de Lamadrid (2007). En 2007, colaboró junto a otros estudiosos de la "Divina Comedia", con el actor y director de cine Roberto Benigni en las representaciones que éste realizara en distintos teatros de Italia durante esa temporada. Candidato al Premio Cervantes de Literatura (2005). Propuesto para el Premio Juan Rulfo, que otorga el Gobierno de México (2008).

"Mi amistad con Alifano es uno de los mejores hábitos de mi vida. Pero hay un Alifano poeta, un Alifano escritor. En estos tiempos en que los incoherentes snobismos manchan la literatura de verborragia incontenible y pretenciosa, Alifano tiene el valor de proponer una lírica pura, donde la forma y el misterio son lo más original" Jorge Luis Borges .

"Alifano es un poeta que nunca dejará de cantar. Un joven maduro poeta al que nuestra época debe prestar

atención. Por su poesía pasa la transparencia de la leve lluvia de primavera. Universal y halado, permanente viajero de la noche y el silencio” Pablo Neruda

Daniel Ginhson
Traductor literario del castellano al inglés. guionista de cine, escribieron con Aníbal Uset y con argumento de Pamela Bisserier: “Carlos Monzón, segundo juicio”(1996) Dirigido por Gabriel Arbós y en el reparto: Norma Aleandro, Sbaraglia, Berenguer, F. Mirás, A. Bonín, etc.
Traductor especializado en vertir al idioma inglés expresiones de la cultura argentina. Autor entre 1984 y 1995 de las traducciones para el subtitulado de más de un centenar de películas argentinas, tarea encomendada por el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales. Este trabajo incluyó tanto ciclos de revisión (comenzando con Prisioneros de la Tierra, 1940) como la producción del período entre otras, la versión en inglés del film "La Historia Oficial", que obtuviera en 1986 el Oscar a la Mejor Película Extranjera. Tradujo y subtituló la película recientemente ganadora del Oscar “El artista” y en el mes de junio a Holywood donde presentará un guión para nueva película. Autor de las traducciones de innumerables textos sobre una amplia variedad de temas, en los campos técnico, científico, literario y artístico. Escritor bilingüe, autor del libro "Humor de a dos - Humour in twos", una colección de artículos con el original en una columna y su traducción en la misma página, que puede verse al abrir: www.marnell.com.

El sábado 15 de septiembre un grupo de escritores de Concepción del Uruguay y Colón estará participando del V Encuentro Internacional de Escritores a llevarse a cabo en la Ciudad de Gualeguaychú.
En este marco Carlos Creppy presenta su último trabajo poético “Anoche en tu (mía) soledad”, libro ya presentado en Buenos Aires, Concepción del Uruguay, San José y Colón.
Del mismo modo en el panel participarán los escritores Luis Alberto Salvarezza y Hugo Alberto Luna.
Dicho encuentro se realiza en el Club Recreo Argentino los días 14,15 y 16 de septiembre. En el mismo participarán más de 60 escritores de Argentina y el exterior.
De este evento se editará una antología.